

EL GRANO DE ARENA

n° 120 – Miércoles 26 de diciembre de 2001.

¿QUÉ ES EL BIEN COMÚN?

En este número

1.- Testimonio de la pueblada en la Argentina

Por Pedro Brieger

En momentos en que todavía se cuentan los muertos que ha dejado el gobierno de De la Rúa -antes de irse por la puerta de atrás- me gustaría compartir con ustedes mis vivencias de la Pueblada del 19 de diciembre, un día que quedará grabado en la historia argentina.

El miércoles amaneció con el fantasma de los saqueos en Provincia de Buenos Aires y el recuerdo de 1989 cuando los asaltos masivos a supermercados terminaron con el gobierno de Raúl Alfonsín. El martes, De la Rúa decía que no había que "magnificar los episodios". Una semana antes el presidente del Episcopado le advierte de un estallido social y, como siempre, De la Rúa lo ignora y habla de un "plan de emergencia alimentario". Mientras tanto, hay cortes de rutas, algunos paros sectoriales, gente frente a los supermercados esperando por unas bolsas de alimentos y miedo.

A las 6 de la tarde tengo que tomar examen en la Universidad de Morón y el panorama por la Avenida Gaona es triste y desolador. El noventa por ciento de los negocios está cerrado por miedo a los saqueos que ya se extienden por el Gran Buenos Aires y los supermercados gigantes de las cadenas extranjeras ya cerraron. No eran sólo rumores, aquí y allá aparece un pequeño supermercado destrozado y el colectivo cambia su recorrido para evitar enfrentarse vaya uno a saber con qué. Unos llamados telefónicos confirman que el temor también se apodera de la Capital Federal, donde los comercios cierran sus persianas mientras todos intuyen que "esto" no da para más, aunque no es la primera vez que se lo dice. Algunos amigos periodistas aseguran que, ahora sí, Cavallo se va.

La Universidad está en el centro de Morón y aquí también la mayoría de los negocios están cerrados o dejan una ventana abierta para vender una gaseosa.

A las 8, después de tomar examen, vuelvo para mi casa y la Avenida Gaona está más desierta que antes. La radio anuncia que el presidente va a hablar por cadena nacional.

Tenía que haber hablado a las 7 pero dicen que grabó el mismo mensaje tres veces para que su hijo Antonio pudiera elegir la mejor toma.

informativo@attac.org - http://attac.org/
Gracias por hacer circular y difundir esta información. Este correo informativo ha sido elaborado por el equipo de colaboradores espontáneos de " El Grano de Arena". Edición y traducciones Susana Merino

La televisión no hace más que mostrar las imágenes de las turbas entrando en los supermercados y llevándose todo lo que pueden. Pero también levantan con fierros las persianas de los pequeños negocios. Lo primero que surge en la mente al ver esas imágenes es la desolación; pobres contra pobres. Los que no tienen nada contra lo que tienen un poquito, apenas un poquito. La desintegración social ha llegado a extremos inimaginables. ¿Quién dice que es el efecto "no deseado" del modelo? Las imágenes de la televisión son desgarradoras porque transmiten lo que ya sabemos, que el tejido social está completamente roto. La desesperación y la acumulación de bronca de años no tiene miramientos ni distingue entre ricos y pobres. "Tenemos hambre" le gritan algunos a las cámaras mientras se llevan una caja con 6 gaseosas, media res al hombro o un carrito lleno de lo primero que encontraron. No se escucha ninguna voz cuerda o serena que politice el sentimiento de hambre y vergüenza. Ni siquiera los movimientos sociales de piqueteros que vienen cortando rutas hace tiempo y organizando a los "sin trabajo" pueden controlar el desborde masivo.

Las imágenes son terribles. La cara del chino Wang Zhao-He llorando desconsoladamente porque le destrozaron su supermercadito es desgarradora. El teléfono suena, "¿viste al chino?". ¿Quién podrá olvidar esa cara de desesperación? Aquí y allá surgen noticias de los muertos; ya son varios, saqueadores y saqueados, pobres contra pobres.

Poco antes de las once de la noche aparece De la Rúa en pantalla. El discurso es corto y lo más importante es que –a pesar de todo- Cavallo no se va. "Así como enfrenté los problemas económicos, así como dispuse medidas de emergencia para asistir a los más necesitados..." ¿Qué? ¿Dónde vive? ¿Es autista o tiene Alzheimer? Todo es patético. Para colmo, reafirma el Estado de Sitio que se decretó unas horas antes y que parece un delirio.

Comienzan a sonar los teléfonos. ¿Lo viste? Parece que nadie se perdió el discurso. "Es un autista" dicen unos; "no lo puedo creer" dicen otros. A Luciano no se le puede escuchar ni una palabra porque de fondo retumba el ruido de cacerolas. Parece que apenas terminó el discurso alguien gritó "Chupete hijo de puta" y todo el mundo salió a batir cacerolas. "¿Qué, en tu barrio no suenan cacerolas?" pregunta asombrado. De repente, a lo lejos, de algún lugar, surge el ruido metálico de una cacerola. Laura, ni lerda ni perezosa, va a la cocina, agarra la vieja cacerola de su abuela y sale a la calle para buscar conectarse con Nino, el taxista que vive enfrente y está golpeando con un fierro el poste de un farol. Miro por el balcón y me río. De tanto estudiar procesos revolucionarios y analizar situaciones históricas uno "sabe" que de golpear cacerolas no se llega a ningún lado. A lo sumo, trae el no tan grato recuerdo de la clase media chilena que ayudó a tumbar a Salvador Allende. El teléfono no para de sonar. Herminia de ATTAC llama y dice que se va a la Plaza de Mayo, que "esta" no se la pierde por nada en el mundo, aunque no tiene ni la menor idea de quién está convocando, y a qué. Me río otra vez olvidando que la "intuición y el olfato" de Herminia ya tienen muchas batallas.

Algo que no puedo explicar me impulsa a ponerme las zapatillas y un short, agarro una olla grande y con el torso desnudo camino hacia la esquina y comienzo a golpear la vieja cacerola con una cuchara de madera. Por aquí y por allá se escucha el eco de las respuestas. Con Laura nos turnamos para golpear la cacerola y ver qué dice la tele. "Cacerolazo en la Capital" titula "Crónica TV". Nos damos cuenta que no somos unos cuantos locos. Al rato en una esquina ya somos decenas batiendo cacerolas. La protesta se generaliza aunque no sabemos adónde ir. Hasta que pasan unas cuantas familias con aire de murga y nos arrastran. No conocemos a nadie pero los seguimos. "Este es el *saqueo* de la clase media" le digo a un estudiante de sociología que me reconoce. Meta batir el parche.

Al rato nos pasan a buscar en auto para ir a Plaza de Mayo y vamos con lo puesto. Ni siquiera buscamos nuestros documentos o algo de plata, sólo tenemos el celular para comunicarnos. Todavía no sabemos a lo que vamos, pero sentimos que tenemos que estar allí, en "la" Plaza. Cuando cruzamos la avenida Corrientes y vemos la marea humana que se dirige hacia la Plaza nos damos cuenta que aquí se está gestando algo nuevo. ¿Habrá sido así el famoso 17 de octubre de 1945?

Decidimos ir primero al Congreso donde ya hay algunos miles cantando "qué boludos, que boludos, el Estado de Sitio se lo meten en el culo". Extraña paradoja. El Estado de Sitio se decretó para "contener" a los más marginales, a los que de manera descontrolada salieron a asaltar los supermercados. Claro que a los que conviven con la violencia cotidiana, con la desocupación, el hambre y la desesperación poco les importa otro decreto. Pero a la clase media -que gran parte de ella fue partícipe de diversos movimientos por los derechos

humanos- la sola mención del Estado de Sitio es motivo de irritación.

En el Congreso los legisladores están en sesión. La televisión ni siquiera transmite los debates; pero a nadie parece importarle qué debaten. Ningún congresista se atreve siquiera a asomar la nariz. Si se asomaran, verían sentados sobre las escalinatas a decenas de jóvenes que agitan sus brazos hacia el cielo y cantan el himno argentino subrayando la última estrofa que dice “o juremos con gloria morir” como si estuvieran en una cancha de fútbol. Cantan de espaldas al Congreso, no de frente; porque la protesta incluso se da el lujo de darles la espalda.

El Estado de Sitio ya no existe!! Miles y miles de personas se desplazan por las calles de la Capital Federal protestando. Desde el Congreso se comienza a marchar hacia Plaza de Mayo. Nadie encabeza, nadie dirige, pero todos nos movemos. Alguien me dice que militantes del Partido Obrero intentaron desplegar una bandera para hacerse ver, pero que inmediatamente les dijeron que la enrollaran. No se quieren banderas partidarias. La única bandera que ondea por doquier es la Argentina y miles de gargantas coreando “Ooooh, Argentina, cada día te quiero más”. Extraño fenómeno. Parece la fiesta después de un triunfo de la selección argentina de fútbol. Y, sí, es una fiesta; vaya si lo es. Siento la piel de gallina. ¿Son así las revoluciones? pregunto en voz alta sin que nadie sepa articular una respuesta. En fracciones de segundos uno recuerda y trata de bucear en la memoria qué paso el 14 de julio de 1789 en Francia o en febrero de 1905 en la Rusia zarista. Pero la historia no se repite ni como farsa ni como tragedia, sencillamente es.

Lentamente aparecen caras conocidas, algunas que no vimos por años. Pero aquí están, donde todos debemos estar, porque nuestros sanos reflejos nos hicieron llegar al mismo lugar. Detrás de mí, alcanzo a ver una discreta bandera de “familiares de desaparecidos”.

Las cacerolas no paran de sonar aunque muchas ya están abolladas. Qué importa! Esta no es una manifestación más. Aquí no están los políticos de siempre, ni los dirigentes sindicales, ni las banderas de los partidos políticos. Estamos frente a un fenómeno nuevo. Esto sí que es la desobediencia civil en su forma más espontánea. No cabe la menor duda! Ni siquiera se escuchan los bombos, marca registrada de cualquier manifestación en la Argentina. Esta vez no hizo falta un paro general, ni la convocatoria de los sindicatos, ni los dirigentes estudiantiles que toman facultades en soledad.

Hasta la izquierda brilló por su ausencia. ¿Será por eso que ahora tenemos éxito?

Alguien esparce el rumor de que renunció Cavallo. Ya no es un rumor. Renunció! Pero queremos más. Que también renuncie De la Rúa. Y queremos más. ¿Qué? No lo sabemos. Por suerte a nadie se le ocurre tratar de tomar la Casa de Gobierno.

Nos acercamos a Plaza de Mayo por la Avenida de Mayo cantando “que se vayan, que se vayan” hasta que una marea humana viene en sentido contrario. Ya están tirando gases lacrimógenos. Nos llaman al celular y que nos dicen que retrocedamos, que la televisión está mostrando la represión en la Plaza y que es dura. Milagros de la globalización. Algunos protestamos en las calles y otros desde casa. Queremos avanzar. Me niego a retroceder. Pero tampoco estamos preparados para resistir; menos que menos las familias que sacaron a sus hijos de las camas, o estaban a punto de acostarse, o simplemente salieron con sus perros.

Reprimen. Poco les importa que las calles estén tomadas por familias, por gente común que salió a protestar. Logran su objetivo; nos hacen retroceder. Algunos dicen que minutos antes todo era pacífico. Retrocedemos, pero queremos volver a la Plaza. Lo intentamos nuevamente. “Si este no es el pueblo, ¿el pueblo dónde está?” gritamos todos. Pero los gases nos obligan a salir corriendo. No tiene sentido intentarlo otra vez, por eso la mayoría nos vamos alejando. Al fin y al cabo nadie tenía planificado estar en las calles a las 2 de la mañana. Además, lo que todos buscaban se logró. Cavallo se fue.

Deambulamos un rato para que se nos vaya el efecto del gas lacrimógeno pero no nos queremos ir. Ya son las tres de la mañana y caminamos otra vez por Avenida de Mayo hacia el Congreso. Las familias ya se fueron. Quedan muchos jóvenes y las caras van cambiando, aparece el componente “lumpen” que antes no veíamos. Nos enteramos que se destruyeron algunas vidrieras. No nos asombramos. En muchas manos ya no hay cacerolas sino botellas de cerveza y el alcohol se mezcla con el inconfundible olor a marihuana. En la explanada del Congreso quedan algunos cientos que no se quieren ir. Siguen cantando con sus manos al cielo. Siempre de espaldas al Congreso. Dudamos. Sentimos que debemos quedarnos allí porque no hay que abandonar las calles y porque no nos conformamos con la renuncia de Cavallo. Pero los miles que salieron espontáneamente ya no están. La pueblada se

repliega. Nosotros también aunque no queremos. Sentimos que no hay que abandonar el terreno ganado, y menos que menos la Plaza de Mayo. Recorremos algunos barrios y vemos llantas y basura quemada por doquier. Es muy fácil reconocer a un manifestante: camina con una cacerola en la mano. La cacerola se ha convertido en un arma de resistencia! El pueblo pasó por todos lados.

Una hora más tarde, a las cuatro de la mañana, y todavía con toda la adrenalina en nuestras venas, prendemos la televisión y vemos como la policía reprime y alguien se desangra en las escalinatas del Congreso después de haber recibido un balazo.

El jueves amanecemos con alegría. Los argentinos estamos de pie. Todavía no tenemos conciencia de lo que estamos viviendo. A Cavallo lo volteamos nosotros. ¿Quién canalizará el descontento popular?

Esa es la pregunta del millón y no tenemos respuesta.

En la Plaza de Mayo todavía hay gente. Queremos volver. Sentimos que debemos estar allí porque quien se apodere de la plaza ganará la batalla. Pero no hay miles de personas como anoche, sólo algunos cientos; entre ellos las corajudas Madres de Plaza de Mayo. Algún que otro político se acerca pero tiene que refugiarse en una ambulancia porque lo reconocen. Hay gritos e insultos pero no hay motivo para reprimir. Los radicales están aterrorizados y escondidos dentro de la Casa Rosada. ¿Tendrán miedo que los linchen? Comienzan a reprimir.

Pasado el mediodía la gente está expectante. Espera. ¿Espera qué? La sensación es que en la Argentina hay vacío de poder. El gobierno ya no controla nada. Por eso hay que volver a la plaza aunque nadie sabe muy bien qué hacer. Redactamos un comunicado de ATTAC para enviarlo por correo electrónico y llamar a que todos vuelvan a la plaza a las 15.30, hora de la inagotable ronda de los jueves de las Madres, y que no van a suspender por nada del mundo. Sabemos que pocos se van a acercar porque ahora no son las multitudes las que se movilizan. No importa. Volvemos. No se puede llegar a la plaza porque la policía reprime y no lo permite. El corazón de la ciudad, entre el obelisco que está en la Avenida 9 de Julio y la Casa Rosada está sitiado por el enfrentamiento entre cientos de jóvenes que pugnan por ganar la plaza y la obstinación del gobierno para que la plaza esté vacía.

A esa altura ya sabemos que hay dos muertos. Estamos detrás de la Casa Rosada expectantes. Escuchamos el sonido hueco de los disparos de gas lacrimógeno y los tiros secos de balas ¿de goma? Los caballos de la policía nos alejan aunque nuestra actitud es pacífica. Dejamos otra vez la plaza. Los medios de comunicación condenan la represión. La cantidad de muertos crece. Pasada la tarde sucede lo inevitable: De la Rúa renuncia.

Pero no estamos alegres como hoy en la madrugada. Hay 5 cadáveres en el corazón de la Capital Federal y casi 30 muertos en todo el país. ¿Cómo festejar? En menos de 24 horas la Pueblada logró derribar un gobierno pero a un alto precio. Tenemos sentimientos encontrados.

Entre el 19 y el 20 de diciembre el pueblo argentino salió a las calles y provocó una verdadera pueblada. Ninguna revuelta es lineal porque no es una prueba de laboratorio; pretender otra cosa es la necedad de los puros. Las revueltas están compuestas de múltiples factores porque la propia sociedad es compleja. Entre el lunes y el miércoles los más pobres salieron a protestar a su manera y canalizaron su bronca acumulada por años a través de los saqueos. El miércoles a la noche salieron principalmente las capas medias de la ciudad más rica del país pero que también sufren las consecuencias de un modelo económico que en los noventa ha empobrecido a gran parte de la otrora orgullosa clase media. El miércoles a la noche salieron los que estaban hartos, los que necesitaban hacer catarsis, los querían protestar contra el Estado de Sitio, contra el modelo neoliberal, contra las medidas que atenazan los depósitos bancarios, contra los políticos y la política en general, contra Cavallo, contra De la Rúa, por derecha y por izquierda. Todo mezclado, todo mezclado. Pero eso no le quita legitimidad a una pueblada que derribó a un gobierno y convirtió al 19 de diciembre en una fecha histórica. Es verdad que el jueves los manifestantes que se enfrentaron a la policía eran una minoría, y que entre ellos había probados militantes con trayectoria intachable mezclados con gente enojada y harta y marginales que se sumaron a la protesta para romper cuánto estaba a su alcance. Pero el hecho de no abandonar las calles ayudó a que De la Rúa renunciara, porque el jueves 20 no pudo ni siquiera controlar el centro de la ciudad y aislar la protesta. El se aisló aún más porque los medios de comunicación manifestaron su simpatía con la protesta espontánea del miércoles a la noche porque allí no estaban ni los políticos, ni los sindicalistas, ni los partidos de izquierda, y porque criticaron duramente la

brutal represión. Es verdad que está todo mezclado. Es verdad que la crítica a "los políticos" y "la política" está fomentada por el discurso neoliberal que prefiere que la población se recluya mientras los "técnicos", "los que saben", gobiernan. Pero no es menos cierto que este sistema político no resiste más. El pueblo, este pueblo, con todas sus contradicciones, dijo BASTA. Y el 19 de diciembre de 2001 será un punto de inflexión en nuestra historia. Y esto es lo más importante, aunque aún no sepamos para dónde irán las aguas. Los ríos de las revueltas son sinuosos. A veces se pierden entre las piedras y desaparecen, otras se llenan de barro y suciedad; pero también pueden limpiar el camino para que broten las flores más bellas. Por ahora, no guardemos las cacerolas.

Buenos Aires, 22 de diciembre 2001

2. El grano de arena

Jacques Doyer*

"Cuando tengamos una moneda mundial ya no será posible la especulación" ha dicho Donald Johnston en el Hotel Wyndham de Montreal.

Este genial destello del Secretario general de la OCDE surgió en respuesta a una pregunta de un militante de ATTAC que había venido a poner su grano de arena en los engranajes en medio de un hermoso coloquio internacional.

El Coloquio Internacional organizado por el Consejo de Relaciones Internacionales de Montreal (CRIM) en colaboración con el Centro de estudios internacionales y mundialización (CEIM) había invitado a determinados convidados a un almuerzo-charla con el señor Donald Johnston, secretario general de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).

El almuerzo-charla había sido anunciadp como un cóctel al que no estaban invitados los participantes sino que se desarrollaría a puertas cerradas entre los convidados de la mesa de honor.

Los altos clérigos se retirarían antes del ritual mientras que los fieles permanecerían en la escalinata esperando que les abriesen las puertas.

Una vez que estuvieron inscriptos, los participantes fueron invitados a ubicarse y a esperar la "llegada de los convidados a la mesa de honor" El fundamentalismo de mercado en pleno ritual, un interesante observatorio antropológico post-postmoderno sin duda.

El señor Leuprecht, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad McGill, nos había anticipado la víspera en una conferencia introductoria, la existencia de indicios que le permitían sospechar sobre la presencia de una ideología pan-económica que podría calificarse como fundamentalismo de mercado.

¿Qué es un fundamentalismo? En principio, nos decía el señor Leuprecht, pueden constatar que en tal visión del mundo, se descarta toda crítica. Como lo verán enseguida el movimiento sindical nada tiene que aprender de los procesos democráticos en el seno del coloquio al que he asistido y lo que he visto es un indicador de lo que es o habría de ser una democracia policíaca. Debo decirles que me ha parecido una experiencia inquietante. Aunque la propuesta Tobin fue incluida en el Taller, así como presentada en el marco de las inscripciones no fue en absoluto abordada en este foro de reflexión.

Existió una cerrazón total, una total ignorancia de la solución propuesta, aun cuando ella esté vinculada a las prácticas más delictivas y parasitarias del mercado especulativo.

Y proseguía el señor Leuprecht, la crítica que se pretende descartar es considerada como enemiga de la libertad. La actitud de los participantes del coloquio ante esta propuesta ciudadana fue asimilarla a quién la presentaba, simbólicamente considerado antimundialista o militante de la anti-mundialización. En pocas palabras el idiota mira el dedo y no la luna que este le señala

El bloqueo mental frente al Otro es de tal magnitud que resulta difícil tolerarlo. Y quién rechazó la idea de que un preámbulo precediera el planteo del militante de ATTAC no fué otro que el Decano de la Facultad de Ciencias Políticas y de Derecho de la Universidad de Québec, en Montreal, el señor Jacques Lévesque.

Como la propuesta fué hecha por un militante de ATTAC (el dedo) nuestros brillantes espíritus (así lo creen ellos) rechazaron considerar la propuesta (la luna).

Un militante de ATTAC es un anti-globalización ¿qué es un militante anti-globalización? Un agitador, enmascarado a veces, que arroja cocteles molotov, un individuo que se opone a la circulación de los bienes y del capital. Si se rechazó debatir la propuesta Tobin en el seno

del " encuentro de reflexiones y de intercambio sobre la globalización" es porque se percibe al Otro como un enemigo de la libertad, como una amenaza. Y el otro soy yo, somos nosotros los que amenazamos la libertad.

Finalmente nos decía el señor Leuprecht, el fundamentalismo de mercado también tiene sus rituales de carácter religioso. La entrada de los convidados seguida de una mesa de honor, no deja de recordarnos ciertos rituales religiosos. El Obispo seguido de los grandes dignatarios, contemplados por los fieles, se dirigen a la santa mesa donde después de la comunión (ensalada de salmón ahumado) vendrá el sermón sobre " La globalización económica y la gobernanza pública y privada". Luego las preguntas, la oportunidad de inclinarse a besar el anillo del santo personaje.

Primera pregunta: "¿Señor Johnston, cree Ud. que la estabilidad de los mercados debería hallarse protegida por mecanismos regulatorios que apunten contra la especulación monetaria?" El grano de arena acaba de meterse en el engranaje...

Iconoclasta, el militante de ATTAC debe estar siempre alerta, a la búsqueda de estas ocasiones. La respuesta de uno de los dueños de los cuatro organismos mundiales comprometidos con el manejo de la deuda internacional ilustra sobre otro aspecto cultural del fundamentalismo de mercado, el del mito de que la remuneración de ciertos cuadros superiores es consecuencia de la necesidad de reclutar los mejores cerebros. Misticismo mantenido por las letanías de los grandes rituales, desempeñados por el gran sacerdote, letanías leídas por otro gran clérigo para presentar al primero.

El señor Johnston, descolocado por una pregunta que no formaba parte del habitual rito religioso abre una ventana sobre la realidad que oculta el mito: " Cuando tengamos una moneda mundial, ya no será posible la especulación" Y eso fue todo. Tendríamos, al menos, que haberlo pensado. Es una suerte que la OCDE haya reclutado el mejor cerebro. Y ¿cuanto se le está pagando a este burro?

Jean Ziegler, sociólogo suizo, cuenta que cada siete segundos muere un niño en el mundo por hambre o desnutrición. ¿Para cuando contaremos con la moneda mundial señor Johnson?

Como Usted lo sabe bien, el movimiento ciudadano ATTAC ha reflexionado sobre la noción del Bien común y sobre la posibilidad de hacer uso de esta nueva noción para subordinar al mercado, con el objeto de que los ciudadanos pudieran también beneficiarse con los frutos del enriquecimiento colectivo disfrutando de mercados estables y no parasitados por especuladores improductivos.

Participar en este coloquio significaba recoger información sobre este concepto emergente y someter a investigadores eméritos la idea de que la estabilidad de los mercados debe ser considerada como un bien común.

Ya que se planteaba como "un encuentro de reflexión y de intercambios sobre la globalización" el coloquio organizado por el Consejo de relaciones internacionales de Montreal (CRIM) y el Centro de Estudios Internacionales y Globalización (CEIM) sobre el tema el Bien común como respuesta política a la mundialización, invitaba a los participantes a considerar la noción de bien común como respuesta política a la mundialización.

Debo subrayar que mi participación en el coloquio fue ejemplar. Escuché atentamente a cada uno de los conferencistas, tomé notas, traté de comprender si lo que se decía respondía a los objetivos del coloquio. No usé ninguna técnica dilatoria o agresiva en su transcurso.

Luego de 14 conferencias, uno seguía preguntándose " Pero ¿qué es el bien común?" Para colmo una conferencista terminó en la mañana del 8 de noviembre caricaturizando al pueblo de Seattle con ayuda de imágenes sobre la MacDonaldización de la economía y refiriéndose a los participantes como que se trata de un grupo de extravagantes que proponen un impuesto al capital.

Luego de haber solicitado a la conferencista un mínimo de rigor intelectual para que no siguiera reduciendo una realidad tan diversa y compleja a simples clichés deshilvanados, propuse que la estabilidad de los mercados financieros sea considerada como un bien común mundial informando a la concurrencia sobre mi intención de realizar una formal propuesta.

Fue exactamente antes de dejar caer el grano de arena.

Después de esa comida memorable, otros 21 investigadores trataron de desarrollar diferentes aspectos vinculados al concepto de bien común. Sin embargo ninguno mencionó mi propuesta. Tampoco hubo nadie que preguntara de qué se trataba. El responsable del coloquio rechazó la posibilidad de disponer de un espacio para discutir esta imposible propuesta. Quién presidía



las discusiones se negó igualmente a que se comentara el tema. Se me previno también, antes de que hiciera uso de la palabra, que debía formular una sola pregunta. Luego de planteada mi pregunta, Ricardo Petrella nos invitó a no temer la retórica y a aprender a saludar al Otro. Todos apludieron ¡qué buen tipo este Petrella! ¡Qué conceptuoso, saludar al Otro!

No es que esto no les entre en la cabeza, es que están paralizados por el miedo. Sienten que es el principio del fin del fundamentalismo de mercado. El partido ha terminado. Se está construyendo una nueva ideología, saben que es lo que corresponde a sus valores y que la trae la polis, la ciudadanía. Cambiar la ideología puede ser brutal para algunos y el shock puede generarles durante un tiempo un estado de catarsis.

Dentro de algunos años volverán a encontrarse y organizarán hermosos coloquios para contarnos como nació el movimiento ciudadano, como creció, sus realizaciones, las profundas transformaciones que produjeron los cambios de valores planteados por el pueblo de Seattle y se sentirán muy felices de explicárnoslo con grandes conceptos.¿Que sería sin ellos de nosotros? ¡Son tan simpáticos!

Para concluir podríamos decir que el concepto de bien común puede ser particularmente útil si se quiere vincularlo a la estabilidad de los mercados. Algunos conferencistas señalaron algunos problemas, que yo agruparía bajo la denominación de culturales y que estarían relacionados con propuestas sobre el agua, el medio ambiente, los derechos del hombre que podrían ser definidos como bien común.

De este modo la señora Smouts (CERI- Ciencias Políticas de París) destaca la dificultad de aplicar la noción de protección de las selvas tropicales como un bien común mundial mientras que las víctimas de esta aplicación podrían ser las mismas que uno quisiera proteger. Por lo tanto es imposible responder a la pregunta ¿es acaso el bien común una respuesta a la mundialización?

Lo que en el marco del coloquio quiere decir que como no se pudo desentrañar que es lo que podría ser el bien común, sería aún más difícil sostener que dicho concepto pudiera contribuir políticamente a controlar los mercados para ponerlos al servicio del bien común.

Por el contrario si la estabilidad de los mercados fuera considerada como un bien común, no se plantearían los problemas culturales. A menos que alguna tesis microsociológica nos señalara las angustias que podría sufrir la cultura multimillonaria si algún día llegáramos a aplicarle un impuesto a ese pequeño club.,

Definir la estabilidad de los mercados como un bien común no choca con obstáculos culturales. Ninguna cultura contiene normas de comportamiento que pudieran asociarse, ni de cerca ni de lejos, con actividades monetarias especulativas, actividad que de hecho solo está reservada a no más de 200 de las más importantes carteras del mundo.

La noción de bien común constituye en consecuencia la respuesta política a la globalización. Lo político es poner a la economía al servicio del desarrollo de la comunidad. Y es por eso que la idea de establecer un impuesto por pequeño que fuere encuentra enorme resistencia, porque significa el final de la dictadura económica. Es el fin de una ideología que se creía invencible y el nacimiento de una nueva ante nuestros ojos.

El señor Leuprecht agregaba que es necesario reconstruir las comunidades ciudadanas y que para lograrlo debemos hacerlo sobre la base de valores comunes. Para reconstruir es necesario identificarse. Cada uno como ciudadano y nada más que como tal debe contribuir a la definición de lo que debe ser.

Nadie hará un minuto de silencio por las 37.000 criaturas que han muerto mientras se realizaba este coloquio. Tampoco por los cuatro millones y medio que morirán de hambre o de desnutrición durante el año mientras los Soros embolsan millones. Como ciudadano me opongo a este orden de cosas porque no se corresponde con mis valores.

No se trata de la toma de la Bastilla, no es una nacionalización, aquí no hay expropiaciones. La globalización política debe disciplinar a la globalización económica. Hacer estas propuestas es afirmar que las ideologías no han muerto. Debemos ver claro, cual es nuestra visión de los que pretendemos y deberíamos saber desde ya que no serán intelectuales registrados los que lo harán por nosotros. El déficit democrático de que hablan estos intelectuales procede igualmente de la falta de compromiso de muchos intelectuales. Ser capaz de conceptualizar esta idea no significa ser capaz de integrarla.

Que Soros se haya arrepentido no borra lo odioso de sus hechos: mil millones en un día contra la Libra inglesa, con la complicidad de los

bancos ingleses contra su propia moneda.¡Qué atorrantes!

Las sumas recaudadas a través de este impuesto servirán para consolidar nuestra emergente visión del bien común y permitirá a la dignidad humana comportarse con respeto por las diferencias culturales.

Si las ideologías no han muerto es porque se expresan y les aseguro que este es un momento histórico en el que es preciso, expresarse, reunirse, reconocerse apoyarse mutuamente en tan actual. proceso

El impulso ciudadano reclamado por el señor Leuprecht (reconozco que me entusiasmó) es el llamado a los ciudadanos. El ciudadano es mujer, afgano, es usted, soy yo. Y hablar en su nombre es hablar en nombre de nosotros mismos.

*Jacques Doyer, es sociólogo. ATTAC-Charlevoix

3.- Malos vientos comerciales

Por Caroline Lucas
Traducción Angel Díaz Méndez

En mi oficina de Bruselas tengo una viñeta de dos delegados de comercio internacional que han llegado a la Luna. Uno le dice al otro "Gracias a Dios, nuestras negociaciones están libres al fin de la amenaza de la democracia". Al llegar a Doha el mes pasado como eurodiputada del Partido Verde y miembro de la delegación oficial del Parlamento Europeo en las conversaciones sobre comercio mundial estaba convencida de que el secretariado de la Organización Mundial de Comercio tenía esta viñeta en mente cuando escogió Qatar como sede.

Imaginen un paisaje lunar, vacío salvo por lo que se refiere a un bosque de nuevos edificios de acero y cristal ensimismados en un sobrecogedor aislamiento del resto del mundo, y se harán una idea de cómo era aquello. Y la falta de democracia fue un leit motiv que se mantuvo durante toda la reunión.
Los países en desarrollo ya estaban furiosos antes de llegar porque el texto que se negociaba, bosquejado en Ginebra, se inclinaba en su totalidad en favor de los intereses del Norte rico. Pero esto no fue nada en comparación con las despiadadas tácticas negociadoras que se emplearon contra ellos.

Para conseguir sus otro de África, fueron amenazados con el retiro del acceso a los mercados de los países más ricos que ya se había pactado. E incluso Uganda fue requerida por un alto funcionario de los Estados Unidos para que retirase a su embajador ante la Organización Mundial de Comercio en Ginebra por que discrepaba con Washington en áreas políticas clave.

Richard Bernal, uno de los delegados oficiales de Jamaica, contó como su gobierno había sido presionado para pasar por el aro. Se quejó: "Se nos hace sentir como si estuviésemos secuestrando el rescate de la economía global si no aceptamos una nueva ronda negociadora aquí".

La Unión Europea, Gran Bretaña y la Organización Mundial de Comercio se congratulan por haber conseguido una nueva ronda de conversaciones, pero la realidad es que ahora tenemos una nueva carrera comercial, con los países pobres doblegados y amenazados en la línea de salida.

Ninguna de las principales demandas de los países en desarrollo fueron siquiera consideradas en Doha. Querían un sistema comercial más justo, que se les permitiera proteger a sus granjeros y discutir los efectos adversos de la anterior ronda Uruguay para documentar futuros acuerdos comerciales. Fueron simplemente ignorados. objetivos, las poderosas naciones comerciantes ejercieron una inmensa presión sobre los países más pobres, que fueron amenazados con retiros de ayudas y de condonaciones de deuda, entre otras cosas. Fueron estas palizas de callejón las que finalmente consiguieron forzar la resentida aquiescencia de los países en desarrollo. En un momento determinado, dos países, uno de Latinoamérica y de África, fueron amenazados con la retirada del acceso a los mercados de los países más ricos que ya se había pactado. E incluso Uganda fue requerida por un alto funcionario de los Estados Unidos para que cesase a su embajador ante la Organización Mundial de Comercio en Ginebra por que discrepaba con Washington en áreas políticas clave.

Lejos de ser, como Pascal Lamy, comisario de comercio de la Unión Europea, y otros la han llamado con sobrecogedora hipocresía, "una ronda del desarrollo" es un desastre para los pobres del mundo. Tomemos la agricultura. La Unión Europea ha peleado con uñas y dientes para proteger su derecho a inundar los países más pobres con productos agrarios subvencionados. Esto, como ellos muy bien saben, tiene un efecto devastador sobre los granjeros del sur que, simplemente, no pueden

competir con importaciones más baratas. Los gobiernos del norte han incrementado las subvenciones agrícolas, en vez de recortarlas, a casi 350 millardos de dólares al año. Como declaró el Ministro de Comercio de Tanzania, Iddi Simba: “la política agraria equivocada puede perder elecciones en Francia, pero pierde vidas en África”. La Secretaria británica de Medio Ambiente, Margaret Beckett puede haber saludado a Doha como buena para los consumidores británicos, dándoles más “elección y poder”, pero para los granjeros pobres del sur el acuerdo significa más de la misma pobreza, mientras sus mercados sigan siendo socavados por productos más baratos del norte.

O tomemos los aranceles industriales. Muchos países en desarrollo solicitaron un estudio que examinase los efectos de las reducciones arancelarias sobre las industrias y los empleos locales antes de ser forzados a ulteriores aperturas de sus mercados. Las industrias locales, dicen, ya se han desplomado en la mayoría de los países africanos y menos desarrollados como consecuencia de anteriores recortes arancelarios. Parece una propuesta justa y sensata pero tal es la naturaleza de las negociaciones que cada propuesta como esta se convierte en moneda de cambio. Que haya vidas en juego no significa nada. Su reclamo fue ignorado y las negociaciones van a comenzar inmediatamente.

Los resultados podrían ser devastadores, provocando enormes pérdidas de empleos industriales y la pobreza que ello conlleva. Por ejemplo, en Senegal, un compromiso previo de abrir sus mercados reduciendo casi a la mitad los aranceles industriales, ha supuesto la pérdida de un tercio de los empleos del sector manufacturero. La misma historia se repite en todos los países más pobres.

Entonces ¿qué ofrece el futuro a los países más pobres? Como consecuencia de la nueva ronda de comercio feliz lanzada en Doha parece inevitable que sufrirán más desigualdades en el futuro y no menos, que sus mercados serán progresivamente dominados por las empresas del norte más que por productores locales o nacionales más fuertes y que crecerán la pobreza y la inseguridad.

Las experiencias pasadas no suponen buenos auspicios. Más de ochenta países tienen hoy ingresos per cápita inferiores a los de hace una década y, como ha destacado el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, es frecuente que los países que están más “integrados” en la economía global se estén volviendo más marginales. Incluso aunque las exportaciones del África subsahariana, por ejemplo, hayan alcanzado el 30% del PIB (frente al 19% de los países más industrializados de la OCDE) el número de personas viviendo en la pobreza continúa creciendo. Incluso el Fondo Monetario Internacional admite que “en las décadas recientes, un quinto de la población del mundo se ha empobrecido, lo que puede considerarse uno de los más grandes fracasos del siglo veinte”. Y así otra ronda comercial, en los mismos términos que las anteriores, sólo puede empeorar las cosas.

Guardian Weekly del 6 al 12 de diciembre de 2001

4. LATINOAMÉRICA

4. 1 Argentina y el patrón oro.

Por Juan Francisco Martín Seco

Resulta irónico, aunque tendríamos que hablar más bien de dramático e indignante. La economía argentina está sin pulso, con cuatro años sucesivos de recesión, tasas negativas del PIB, y lo único que se le ocurre al FMI es ecomendar un nuevo ajuste, que debe ser ya el noveno o el décimo.

Cada ajuste que se practica, amén de incidir negativamente sobre la gran mayoría de la población, mediante reducciones salariales, minoración de gastos sociales e incremento del paro, deprime la economía, contrae la recaudación impositiva yvuelve a crear un gap fiscal, que servirá a los talibanes monetaristas para exigir un nuevo ajuste, y vuelta a empezar.

Aun siendo verdad que el sistema fiscal argentino tiene enormes deficiencias y es incapaz de asegurar la suficiencia recaudatoria, el problema más grave e inmediato de este país no es de tipo presupuestario, sino de carencia de divisas. Lo más preocupante no es el déficit fiscal, sino el exterior, y el quebranto en las reservas. Por otra parte, resulta difícil hablar de ajuste cuando el servicio financiero de la deuda representa la mitad del gasto público.

A lo largo de estos años, el déficit fiscal se ha movido entre el 1 y el 3% del PIB, niveles muy aceptables para una economía que se encuentra en recesión, y el stock de deuda pública no sobrepasa el 60% del PIB, cifra inferior a la que mantienen bastantes naciones desarrolladas. Curiosamente, Argentina era de los pocos países que cumplían todos los criterios de Maastricht.



La mayor calamidad de Argentina ha sido tener al frente de su economía, como ministro, a un prosélito y adalid del monetarismo. Su mayor desgracia, hacerse acreedor a que todos los organismos internacionales y órganos de emisión de la cultura neoliberal le pusiesen como ejemplo para las economías emergentes. Su enorme error, haberse mantenido con total sumisión, al igual que México, a los dictámenes impuestos por la ortodoxia. Su infortunio, la Ley de Convertibilidad y haber establecido la paridad entre el peso y el dólar.

La apreciación que en los últimos años ha experimentado el dólar y la negativa de Argentina a devaluar ha conducido a un peso sobrevalorado que hundía las exportaciones e incentivaba las importaciones, creando el consiguiente desequilibrio en la balanza de pagos; desequilibrio que durante algún tiempo ha podido paliarse a través de las divisas que entraban por las privatizaciones, pero que una vez terminadas éstas han dejado al descubierto el problema. La venta de todas las empresas públicas sólo ha servido para retrasar los efectos negativos derivados de la convertibilidad, al tiempo que se ponían en manos extranjeras actividades estratégicas, muchas de ellas oligopolios naturales.

La irrealidad del cambio oficial del peso ha originado la especulación, en su contra, de los mercados, con la consiguiente evasión de capitales. Se calcula que ésta ha alcanzado en el último año una cifra próxima al valor global de la deuda exterior. Antes o después, Argentina se verá obligada a devaluar su moneda, por traumático que sea.

Domingo Cavallo ha pretendido retornar al pasado, resucitar el sistema de patrón oro, sólo que sustituyendo el oro por el dólar, pero renunciado, igual que entonces, a realizar su propia política monetaria. El pasado se repite y los errores también. Ya nos hemos olvidado de los argumentos que Keynes utilizó tras la 1ª Guerra Mundial, y que de la depresión económica del 29 sólo se pudo salir tras el abandono por Gran Bretaña del patrón oro en 1931, y por EEUU en 1933. [Fuente: La Estrella Económica, Madrid, España, 12dic01]

4.2 Bolivia

Denunciamos arbitraria detención de Angel Duran - Presidente del MST De Bolivia y de su esposa

El Centro de Estudios Jurídicos e Investigacion Social - CEJIS, hace conocer a ustedes la arbitraria detención de Angel Durán y Hermelinda Fernández, Presidente del Movimiento Sin Tierra de Bolivia y Presidenta del Movimiento Sin Tierra del Gran Chaco, respectivamente.

Cerca del medio día de este Jueves 13 de Diciembre, en la localidad de Yacuiba fueron privados de su libertad estos destacados activistas de Reforma Agraria, cuya labor en defensa del derecho a la tierra de los campesinos sin tierra de Bolivia es encomiable y merece todo nuestro respaldo.

Debemos hacer notar, que en el caso de la señora Hermelinda Fernández se debe tener consideración por su salud, debido a que hace menos de una semana ha traído a este mundo a un hermoso niño, el cual requiere de las atenciones y cuidados de su madre.

Llama poderosamente la atención la detención de Angel Durán y Hermelinda Fernández, debido a que el Supremo Gobierno, en convenio suscrito con la dirigencia nacional del MST, se comprometió a brindar todas las garantías necesarias para el Presidente de los Sin Tierra de Bolivia y su familia. Sin embargo esto no ha sido así, y se los estuvo buscando denodadamente a través de Edicto Público, y cuando finalmente acudieron voluntariamente a prestar declaraciones en las dependencias de la Policía Técnica Judicial, fueron aprehendidos bajo los cargos de "instigación y asesinato" en contra del supuesto ganadero Teófilo Urzagaste. Asimismo, les expresamos nuestra preocupación por la seguridad personal de estos destacados activistas de Reforma Agraria, debido a que los grupos de poder local en Yacuiba continúan desarrollando agresivas campañas de instigación en contra de los campesinos del Movimiento Sin Tierra, convocando a la población a que los "eliminen donde los vean", lo cual amerita intervenciones urgentes y certeras de nuestra parte.

Dr. Carlos Romero Bonifaz
DIRECTOR EJECUTIVO CEJIS

4.3 México

La apuesta de Proctor

El propietario de la patente del frijol amarillo mexicano demanda a 16 agricultores y procesadores en los Estados Unidos

¿Cómo es que las patentes monopólicas amenazan la seguridad alimentaria y la sobrevivencia de los agricultores? El caso de la

controvertida patente del frijol mexicano 'Enola' muestra claramente los abusos del monopolio de la propiedad intelectual: Una patente estadounidense sobre una variedad de frijol amarillo ha trastocado el mercado de exportación de los cultivadores mexicanos de frijol, y ahora está causando estragos entre los pequeños agricultores y las compañías de semillas en Estados Unidos. La patente vuelve ilegales en Estados Unidos a todos los que, sin pagar licencia, cultiven, vendan, importen o utilicen las semillas de este frijol amarillo.

Larry Proctor, el presidente de la compañía de semillas Pod-Ners con sede en Colorado, EE.UU., y propietario de la controvertida patente sobre una variedad del frijol amarillo, presentó el 30 de noviembre del 2001 una demanda legal contra 16 empresas pequeñas de semillas y agricultores de Colorado, reclamando que están violando la patente porque están cultivando y vendiendo su frijol amarillo 'Enola' de manera ilegal. Además de ser dueño de la patente en Estados Unidos, Proctor también cuenta con un Certificado de Obtentor sobre el frijol Enola. (otra forma de propiedad intectual aplicable a variedades vegetales)

'Estamos impactados por la acusación de que estamos infringiendo la propiedad intelectual de Proctor', afirma Bob Brunner, Presidente de Northern Feed & Bean. 'Hemos cultivado frijoles amarillos de México desde 1997 -y no se trata de los frijoles Enola de Proctor.' Bruner dijo al Grupo ETC que sus semillas de frijol amarillo provienen de Sinaloa, México.

Organizaciones de agricultores y de la sociedad civil han condenado la patente del Enola como un ejemplo de biopiratería, ya que Proctor admite abiertamente que su frijol patentado fue obtenido de una bolsa de frijoles que compró en Sonora, México, en 1994. En la solicitud de Certificado de Obtentor que presentó en 1997, Proctor escribió: 'La variedad de frijol amarillo 'Enola' es muy similar a las variedades criollas del tipo azufrado' (que son originarias de México).

Actualmente, la patente del frijol Enola es foco de controversia internacional desde Colorado hasta Cali. La patente fue cuestionada legalmente por el Centro Internacional para la Agricultura Tropical, CIAT, un instituto internacional de investigación y mejoramiento vegetal en Cali, Colombia . La apelación que se le hace está apoyada por la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación). El CIAT y la FAO son responsables de un fideicomiso público de semillas de varios cultivos para uso de la comunidad mundial de agricultores e investigadores. El banco genético del CIAT cuenta con más de 27, 000 muestras de semillas de Phaseolus (frijoles), de las cuales, 260 son muestras de frijoles amarillos. Aunque Proctor no obtuvo la semilla de frijol de este banco de genes en Colombia, la apelación legal del CIAT enfatiza que seis especies de frijol encontradas en su banco genético son 'sustancialmente idénticas' a los que Proctor reclama como suyos en su patente. Funcionarios del CIAT y la FAO están muy preocupados de que la patente del Enola pudiera obstruir la misión del CIAT de distribuir libremente frijoles amarillos y mantener esas semillas en el dominio público.

La apelación del CIAT subraya que el frijol amarillo fue 'expropiado' de México, y que viola los derechos soberanos de México sobre sus recursos genéticos, como está estipulado en la Convención sobre Diversidad Biológica.

La apelación contra la patente está 'congelada' en la Oficina de Marcas y Patentes y de los Estados Unidos (USPTO).

Ha pasado casi un año desde que el CIAT presentó su solicitud demandando re-examinar la patente del frijol Enola. La decisión de la USPTO ha sido congelada debido a que los abogados de Larry Proctor han modificado la patente original ¡alegando 43 nuevas razones! La respuesta de la USPTO ha sido fusionar los procedimientos de re-examen con los de una eventual concesión de patente renovada, complicando y retrasando la decisión final.

4.5 Venezuela

CARACAS, La tercera Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe (AEC), celebrada en la venezolana isla de Margarita, inesperadamente incrustó una cuña, por ahora pequeña, en el proceso de negociación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

por José Zambrano

"¿Es el ALCA el camino?", preguntó el presidente anfitrión, Hugo Chávez, a los jefes de gobierno y ministros de los otros 27 estados y territorios miembros de la AEC. Y respondió: "No, no, no. Ese no es el camino, estamos convencidos en Venezuela".

En vez de ese proceso, que ha sido liderado por Estados Unidos, "proponemos a los caribeños y latinoamericanos que vayamos pensando de una buena vez en otra vía. Proponemos un 'Alba',

Alternativa Bolivariana para las Américas", que vincule los distintos proyectos regionales, dijo Chávez.

Los borradores de la Cumbre --celebrada entre el lunes y el miércoles-- establecían apenas el compromiso de los mandatarios "con un sistema internacional de comercio basado en reglas que propicien el trato especial y diferenciado a favor de los países en desarrollo", y así se reflejó en la Declaración de Margarita.

Sin embargo, los dardos de Chávez encontraron inusitado apoyo en otros líderes e la AEC, que reúne a casi todas las Antillas, América Central, México, Colombia, Venezuela y las Guayanas.

"Todos nos comprometimos antes de esta Cumbre de Margarita con el ALCA, pero en el Caribe y América Central muchos países tienen claro que, a menos que haya un trato diferenciado para los pequeños, hay que revisarlo", dijo el presidente de Guyana, Bharrat Jagdeo.

"Hay una serie de condiciones que deben resolverse antes de que podamos unirnos al ALCA", sostuvo Jagdeo. "El trato especial y diferenciado (para las economías más pequeñas y vulnerables) es indispensable para aceptar" el proyecto, agregó. Chávez dijo luego que Jagdeo había planteado, en una sesión a puertas cerradas, una condición concreta para acompañar el ALCA: el establecimiento de un fondo especial de desarrollo para la región caribeña, donde está la mayoría de las economías pequeñas y más vulnerables del hemisferio.

A la cumbre asistieron 17 jefes de Estado o de gobierno, con la notoria ausencia del presidente Vicente Fox, de México, y algunos de América Central.

El primer ministro de San Cristóbal y Nevis, Denzil Douglas, dijo, por su parte, que "los países pequeños independientes están muy preocupados por los tremendos desafíos que implica el ALCA. Es extremadamente costoso". San Cristóbal y Nevis "quiere ser parte del acuerdo, pero tenemos preocupaciones", agregó. "Necesitamos un trato diferenciado para las pequeñas economías", insistió el jamaiquino Norman Girvan, secretario general de la AEC. Para Cuba, el problema "es muy sencillo: no existe ninguna alternativa, porque nadie nos ha invitado a participar en el ALCA, y me parece inteligente la búsqueda de alternativas", sostuvo el presidente Fidel Castro, presente en Isla Margarita.

El ALBA que propuso Chávez no tiene soporte conocido en algún documento escrito, menos aun como propuesta de integración comercial. El mandatario dijo en la sesión pública de la Cumbre de la AEC que iniciativas regionales concretas apuntan en esa dirección.

Como ejemplo puso la constitución de una zona de turismo sustentable, para la cual los 28 socios de la AEC se comprometieron el miércoles a asumir el Gran Caribe como un área en que los destinos turísticos deberán respetar un código de normas ambientales, económicas y culturales.

Chávez lanzó otras iniciativas de cooperación, como el ofrecimiento de los buques de apoyo logístico de la marina de guerra venezolana en respaldo del transporte marítimo en el Caribe, y el que fue su viejo avión presidencial para empezar a operar una aerolínea intracaribeña sin ánimo de lucro.

La cuña incrustada por la Cumbre caribeña en el proceso del ALCA, que deberá estar negociado para 2005, según el cronograma adoptado por 34 gobiernos del hemisferio --Cuba está excluida--, siguió a la reticencia expresada por Brasil apenas conoció las últimas decisiones de Washington.

La Cámara de Representantes de Estados Unidos autorizó al presidente George W. Bush a negociar con amplia autonomía un acuerdo comercial hemisférico que excluya 282 productos agrícolas, lo que hace inviable el ALCA, según el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso.

5. Epílogo

Amigos lectores:

Este INFO fue un poco extenso talvez, pero el relato de Pedro valía la pena ¿verdad? Los argentinos hemos vivido días difícilmente olvidables, días en que la sangre ha corrido ardiente por nuestras venas, vividos entre el temor y la euforia, entre el dolor y la alegría, entre la esperanza y la incertidumbre, pero días en que nuestros entremezclados sentimientos, los de todos, se han sentido unidos y solidarios, fortalecidos en la seguridad de sentirnos capaces de amanecer un tiempo nuevo. Nadie permaneció indiferente, nadie pudo sustraerse a un imperativo de protagonismo que parecía emerger del fondo de la historia. Sabemos sin embargo que nos queda aún por transitar un



largo camino, ya no nos atemoriza emprenderlo, hemos recuperado la esperanza.

¡ Feliz año 2002, amigos y que nuestro Dios, el de todos y cada uno de nosotros nos y os acompañe!

Gracias por hacer circular y difundir esta información. Este correo informativo ha sido elaborado por el equipo de colaboradores espontáneos de " El Grano de Arena". Edición y traducciones Susana Merino